Opublikowano: Konstancin-Jeziorna (www.konstancinjeziorna.pl)

Jubileusz 20-lecia partnerstwa z Hranicami – już za nami

2026-06-15



Minęło 20 lat od podpisania umowy partnerskiej między Konstancinem-Jeziorną a czeskimi Hranicami. Z tej okazji w naszej gminie odbyły się uroczyste obchody jubileuszu. Ich kulminacyjnym punktem była gala, podczas której podpisano deklarację przyjaźni, potwierdzającą wolę dalszej współpracy między samorządami.

Partnerstwo Konstancina-Jeziorny i czeskich Hranic ma swoje początki w 2005 r., a oficjalną umowę o współpracy podpisano 7 kwietnia 2006 r. Dokument sygnowali ówcześni włodarze obu miast – burmistrz Konstancina-Jeziorny Marek Skowroński oraz starosta Hranic Vladimír Juračka. Od tamtej pory samorządy wspólnie realizują liczne projekty z zakresu kultury, edukacji, sportu i integracji mieszkańców.

Jubileusz 20-lecia

W tym roku minęło 20 lat partnerstwa. Z tej okazji w gminie Konstancin-Jeziorna odbyły się uroczyste obchody jubileuszu. Uczestniczyła w nich delegacja z Hranic w składzie: Zuzana Foltýnová – kierownik Departamentu Edukacji, Kultury i Sportu, Jana Černá – zastępca kierownika Departamentu Edukacji, Kultury i Sportu, Lenka Kopřivová – członek Komisji Turystyki, Stosunków Zewnętrznych i Zagranicznych, Jan Milas – członek Komisji Turystyki, Stosunków Zewnętrznych i Zagranicznych oraz orkiestra dęta Hraničáci. W obchodach brali udział również przedstawiciele Saint-Germain-en-Laye – francuskiego miasta, z którym Konstancin-Jeziorna współpracuje już od 34 lat.

Wizyty i wspólne spotkania

Czeska delegacja przebywała w Konstancinie-Jeziornie od 12 do 15 czerwca. Program wizyty obejmował m.in. zwiedzanie Stacji Uzdatniania Wody Nowe Wierzbno, Szkoły Podstawowej nr 1, dworu w Oborach, który obecnie przechodzi rewitalizację, Muzeum Wycinanki, a także udział w Paradzie Retro podczas Dni Konstancina-Jeziorny. Oficjalnej delegacji towarzyszyła orkiestra dęta Hraničáci. W piątek (12 czerwca) muzycy zagrali w altanie Hugonówki, w sobotę (13 czerwca) wystąpili podczas uroczystej gali, a w niedzielę (14 czerwca) poprowadzili Paradę Retro, uatrakcyjniając finałowy dzień święta miasta.

Uroczysta gala

Kulminacyjnym punktem obchodów 20-lecia partnerstwa i przyjaźni była uroczysta gala, która odbyła się w sobotę (13 czerwca) w Konstancińskim Domu Kultury. Tego dnia wspólnie świętowali przedstawiciele władz samorządowych obu miast, osoby zaangażowane we współpracę oraz mieszkańcy. Spotkanie było okazją do podsumowania dwóch dekad wspólnego działania i przypomnienia najważniejszych inicjatyw, które przez lata zbliżały mieszkańców obu miast. Podczas uroczystej gali nie zabrakło wystąpień przedstawicieli samorządów, prezentacji poświęconej historii partnerstwa oraz podpisania deklaracji przyjaźni, potwierdzającej wolę dalszego rozwijania wzajemnych relacji. Dokument symbolicznie podpisali Michał Wiśniewski – burmistrz gminy Konstancin-Jeziorna oraz Zuzana Foltýnová – kierownik Departamentu Edukacji, Kultury i Sportu. – Dwadzieścia lat partnerstwa to nie tylko daty i oficjalne dokumenty. To przede wszystkim spotkania, wspólne przedsięwzięcia

i przyjaźnie, które narodziły się między mieszkańcami naszych miast. Jestem przekonany, że kolejne lata przyniosą równie wiele wartościowych inicjatyw – podkreślił burmistrz Michał Wiśniewski.

Symboliczne upominki

Miłym akcentem uroczystości była wymiana oficjalnych upominków. Włodarz wręczył Zuzanie Foltýnovej sadzonkę dębu szypułkowego, która zostanie posadzona w partnerskim mieście, oraz tradycyjną polską wycinankę, symbolizującą bogactwo naszej kultury i lokalnych tradycji.

Muzyka i kultura

Podczas gali wręczono także podziękowania osobom zasłużonym dla rozwoju współpracy partnerskiej pomiędzy Konstancinem-Jeziorną a Hranicami. Otrzymali je: Elżbieta Siemieniuk i Mariusz Kłosiński ze Szkoła Podstawowa nr 3 im. ks. Jana Twardowskiego, Małgorzata Szandula, dyrektorka Szkoła Muzyczna w Konstancinie, a także Robert Baran z MUKS KOSA Konstancin. Ważną częścią jubileuszu były również występy artystyczne. Przed publicznością wystąpili muzycy orkiestry dętej Hraničáci z Hranic, Zespół Pieśni i Tańca „Przepióreczka” oraz Konstanciński Chór Kameralny pod dyrekcją Franciszka Kubickiego. Koncerty i wspólne spotkania po raz kolejny pokazały, że współpraca partnerska to nie tylko kontakty samorządów, lecz przede wszystkim relacje budowane przez mieszkańców.

Więcej informacji o współpracy międzynarodowej oraz miastach partnerskich Konstancina-Jeziorny można znaleźć w zakładce: Miasto i gmina → Miasta partnerskie.

Galeria zdjęć z jubileuszowej gali autorstwa Andrzeja Piętki.








Děkuji za vaši pozornost!























Adres źródłowy: https://www.konstancinjeziorna.pl/news/miasta-partnerskie/jubileusz-20-lecia-partnerstwa-z-hranicami-juz-za-nami